

Connecting set Installation manual
Installationsanleitung für Anschlussset
Manuel d'installation du kit de raccordement
Manuale di installazione del kit di allaccio
คู่มือการติดตั้ง "Connecting set"
Hướng dẫn lắp đặt Bộ kết nối
连接套件安装说明书

- Before installation, please read this installation manual and the manual included with each unit. Mount parts properly according to the directions.
- Bitte lesen Sie vor der Installation diese Installationsanleitung sowie die Anleitung, die jedem Gerät beiliegt. Montieren Sie die Teile gemäß den Anweisungen ordnungsgemäß.
- Avant l'installation, veuillez lire ce manuel d'installation ainsi que le manuel inclus avec chaque unité. Montez les pièces correctement selon les instructions.
- Prima dell'installazione, si prega di leggere questo manuale di installazione e il manuale incluso con ogni unità. Montare correttamente le parti secondo le indicazioni.
- ก่อนการติดตั้ง โปรดอ่านคู่มืออธิบายและศึกษาส่วนประกอบที่ใหม่มาแต่ละชิ้น
- Trước khi lắp đặt, vui lòng đọc kỹ hướng dẫn này và các hướng dẫn đi kèm với từng thiết bị để đảm bảo lắp đặt đúng cách.
- 安装前请务必阅读本说明书和各单元的配套说明书，正确地进行安装。

Symbols and their meanings
Symbole und deren Bedeutung
Symboles et significations
Simboli e relativo significato
สัญลักษณ์และความหมาย
Ý nghĩa của biểu tượng
标志的含义

	Refer to the Concealed Tank installation manual Bitte beachten Sie die Installationsanweisungen für den Einbau des Spülkastens Veuillez vous référer au guide d'installation du réservoir encastré Fare riferimento alle guida per l'installazione del serbatoio nascosto อ้างอิงตามคู่มือการติดตั้งหมอน้ำฝังผนัง Tham khảo Hướng dẫn lắp đặt kết nước âm tường 参照隐蔽式水箱的安装说明书
	Refer to the toilet bowl installation manual Bitte beachten Sie die Installationsanweisungen für den Einbau des WC-Beckens Veuillez vous référer aux instructions d'installation de la cuvette des toilettes Consultare le istruzioni di installazione del water ดูคู่มือการติดตั้งโถสุขภัณฑ์ Tham khảo Hướng dẫn lắp đặt bồn cầu 参照便器的安装说明书
	Refer to the installation manual for the main unit Bitte beachten Sie die Installationsanweisungen für den Aufsatz Veuillez vous référer aux instructions d'installation de l'unité principale Fare riferimento alle istruzioni di installazione dell'Unità principale อ้างอิงตามคู่มืออธิบายการติดตั้งส่วนบน Tham khảo Hướng dẫn lắp đặt nắp rửa điện tử 参照功能单元的安装说明书

Flow of installation (See these instructions regarding parts.) Ablauf der Installation (Siehe diese Anweisungen bezüglich .) Flux d'installation (Voir ces instructions concernant les pièces). Flusso di installazione (consultare queste istruzioni relative alle parti). วิธีการติดตั้ง (ส่วนที่ " " โปรดตรวจสอบคำอธิบายในคู่มือนี้) Trình tự lắp đặt (Phần vui lòng xác nhận ở bản hướng dẫn này) 安装流程 (部分请查看本说明书。)			
	Europe, UK Europa, Vereinigtes Königreich Europe, Royaume-Uni Europa, Regno Unito	Asia, Australia เอเชีย, ออสเตรเลีย Châu Á, Australia	Hong Kong 香港
	Installing the Concealed Tank Montage des Spülkastens Installation d'un Bâti support Installazione per serbatoio nascosto 	Installing the Concealed Tank การติดตั้งหมอน้ำฝังผนัง Lắp kết nước âm tường 	Installing the Concealed Tank 安装隐蔽式水箱
	Installing the Fixing Pieces Installation der Befestigung Installation des pièces de fixation Installare i fissaggi 	Installing the Fixing Pieces and Drainage Socket การติดตั้งชิ้นส่วนยึดและชุดระบายน้ำออก Lắp tấm cố định và ống nối sàn 	Installing the Fixing Pieces and Drainage Socket 安装固定片·排水插口
	Installing the Drainage Socket Installation des Abwasseranschlusses Installation du conduit d'évacuation Installare la bocchetta di scarico 	Installing the Fixing Pieces and Drainage Socket การติดตั้งชิ้นส่วนยึดและชุดระบายน้ำออก Lắp tấm cố định và ống nối sàn 	Installing the Fixing Pieces and Drainage Socket 安装固定片·排水插口
	Preparing Power Supply and Water Supply Stromanschluss und Wasseranschluss vorbereiten Préparation de l'alimentation électrique et de l'alimentation en eau Installazione dell'alimentazione elettrica e dell'alimentazione dell'acqua การเตรียมแหล่งจ่ายไฟ แหล่งจ่ายน้ำ Chuẩn bị nguồn điện, nguồn cấp nước 准备电源·供水设备 		
	Temporary Placement of Toilet Bowl Temporäre Platzierung des Toilettenbeckens Placement provisoire de la cuvette des toilettes Posizionamento provvisorio del water การวางโถสุขภัณฑ์ชั่วคราว Đặt tạm sứ 临时安置便器 		

*1 Procured locally / Vor Ort erworben / Acheté localement / Acquistata localmente
การจัดซื้อในท้องถิ่น / Khách hàng tự chuẩn bị / 本地采购

*2 Packaged separately / Getrennt verpackt / Emballé séparément / Confezionato separatamente
การแยกบรรจุภัณฑ์ / Đóng gói riêng / 另外包装

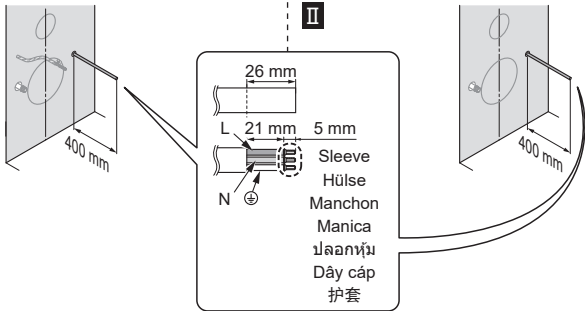
*3 For Europe, UK / Für Europa, Vereinigtes Königreich / Pour l'Europe, le Royaume-Uni
Per Europa, Regno Unito / สำหรับยุโรป, สหราชอาณาจักร / dành cho Châu Âu, Vương quốc Anh
欧洲·英国

1 II

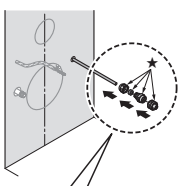


Check that fixing piece and drainage socket installation is complete
Stellen Sie sicher, dass die Installation der Befestigung und des Abwasseranschlusses abgeschlossen ist
Vérifiez que l'installation de la pièce de fixation et du conduit d'évacuation est complète
Verificare che l'installazione del pezzo di fissaggio e della bocchetta di scarico sia completata
ตรวจสอบว่าติดตั้งชิ้นส่วนยึดและชุดระบายน้ำออกเสร็จสิ้นแล้ว
Xác nhận hoàn tất lắp tấm cố định và ống nối sàn
确认固定片·排水插口的安装已经完成

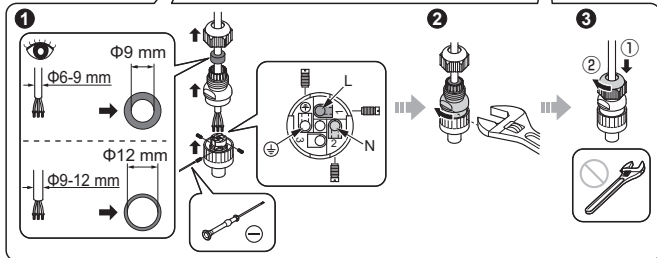
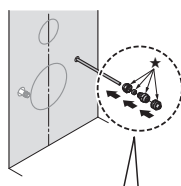
1 I



I

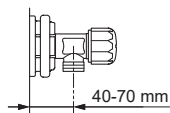
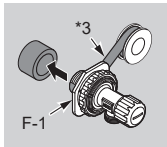


II

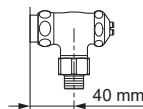
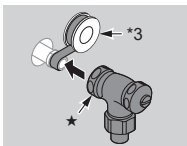


2 I II

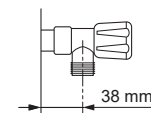
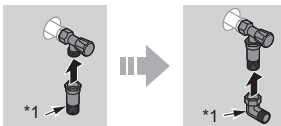
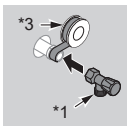
Europe, UK
Europa, Vereinigtes Königreich
Europe, Royaume-Uni
Europa, Regno Unito
ยุโรป, สหราชอาณาจักร
Châu Âu, Vương quốc Anh
欧洲·英国



Asia, Hong Kong
Asien, Hongkong
Asie, Hong Kong
Asia, Hong Kong
เอเชีย,ฮ่องกง
Châu Á, Hồng Kông
亚洲·香港



Australia
Australien
Australie
Australia
ออสเตรเลีย
澳大利亚



I II



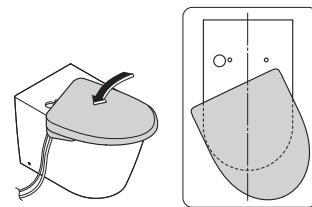
Temporary Placement of Toilet Bowl
Temporäre Platzierung des Toilettenbeckens
Placement provisoire de la cuvette des toilettes
Posizionamento provvisorio del water
การวางโถสุขภัณฑ์ชั่วคราว
Đặt tạm sứ
临时安置便器

*1 Procured locally / Vor Ort erworben / Acheté localement / Acquistata localmente
การจัดซื้อในท้องถิ่น / Khách hàng tự chuẩn bị / 本地采购

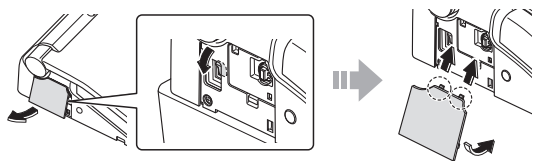
*2 For Australia / Für Australien / Pour l'Australie / Per l'Australia
สำหรับออสเตรเลีย / Dành cho Australia / 澳大利亚

*3 Sealing tape / Abdichtband / Bande d'étanchéité / Sealing tape
เทปซีล / Băng dán / 如密封带

3 I II



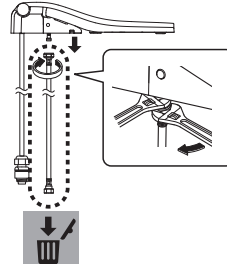
4 I II



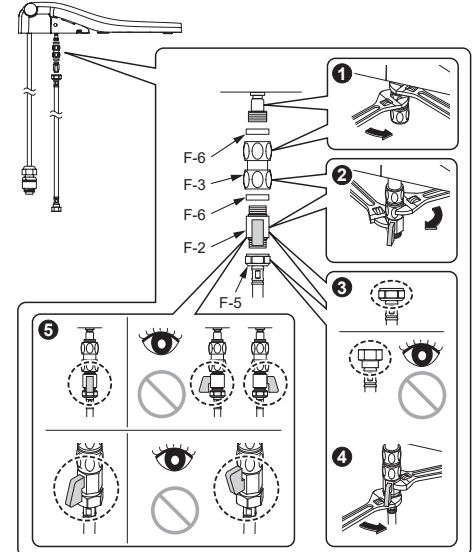
5 I II

Europe, UK, Asia, Hong Kong
Europa, Vereinigtes Königreich, Asien, Hongkong
Europe, Royaume-Uni, Asie, Hong Kong
Europa, Regno Unito, Asia, Hong Kong
ยุโรป, สหราชอาณาจักร, เอเชีย, ฮ่องกง
Châu Âu, Vương quốc Anh, Châu Á, Hồng Kông
欧洲·英国·亚洲·香港

1

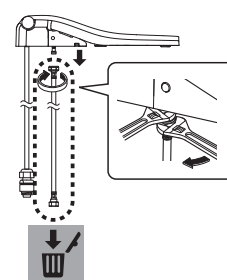


2

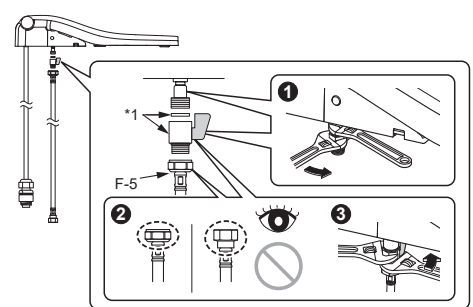


Australia / Australien / Australie / Australia
ออสเตรเลีย / Australia / 澳大利亚

1



2



I II



Connecting of Power Supply and Water Supply and installation of the Main Unit
Stromanschluss und Wasseranschluss anschließen und Aufsatz installieren
Connexion de l'alimentation électrique et de l'alimentation en eau et installation de l'unité principale
Collegamento dell'alimentazione elettrica e dell'alimentazione dell'acqua e installazione dell'unità principale
การเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟ แหล่งจ่ายน้ำ และการติดตั้งส่วนฟังก์ชัน
Kết nối nguồn điện, nguồn cấp nước và lắp nắp rửa điện tử
连接电源·供水设备及安装功能单元

Europe, UK
Europa, Vereinigtes Königreich
Europe, Royaume-Uni
Europa, Regno Unito
ยุโรป, สหราชอาณาจักร
Châu Âu, Vương quốc Anh
欧洲·英国

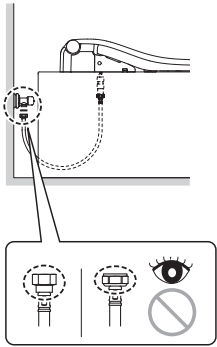
Perform steps 4 to 8
Führen Sie die Schritte 4 bis 8 aus
Effectuez les étapes 4 à 8
Eseguire i passaggi da 4 a 8
ทำตามขั้นตอน 4 ถึง 8
Thực hiện các bước 4 ~ 8
执行步骤 4 ~ 8

Asia, Hong Kong, Australia
Asien, Hongkong, Australien
Asie, Hong Kong, Australie
Asia, Hong Kong, Australia
เอเชีย, ฮ่องกง, ออสเตรเลีย
Châu Á, Hồng Kông, Australia
亚洲·香港·澳大利亚

Perform steps 9 to 13 (Page 13)
Führen Sie die Schritte 9 bis 13 aus (Seite 13)
Effectuez les étapes 9 à 13 (Page 13)
Eseguire i passaggi da 9 a 13 (Pagina 13)
ทำตามขั้นตอน 9 ถึง 13 (หน้า 13)
Thực hiện các bước 9 ~ 13 (trang 13)
执行步骤 9 ~ 13 (第 13 页)

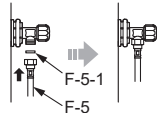
6 I II

①

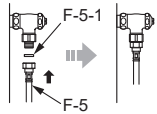


②

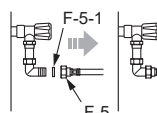
Europe, UK
Europa, Vereinigtes Königreich
Europe, Royaume-Uni
Europa, Regno Unito
ยุโรป, สหราชอาณาจักร
Châu Âu, Vương quốc Anh
欧洲 · 英国



Asia, Hong Kong
Asien, Hongkong
Asie, Hong Kong
Asia, Hong Kong
เอเชีย, ฮกกง
Châu Á, Hồng Kông
亚洲 · 香港



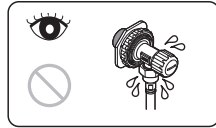
Australia
Australien
Australie
Australia
ออสเตรเลีย
Australia
澳大利亚



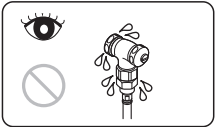
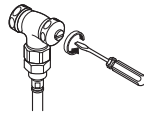
7 I II

①

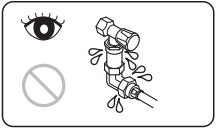
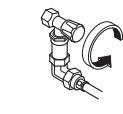
Europe, UK
Europa, Vereinigtes Königreich
Europe, Royaume-Uni
Europa, Regno Unito
ยุโรป, สหราชอาณาจักร
Châu Âu, Vương quốc Anh
欧洲 · 英国



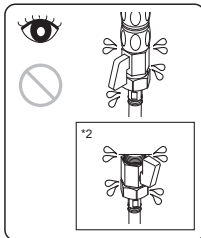
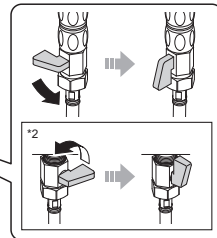
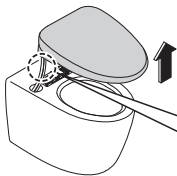
Asia, Hong Kong
Asien, Hongkong
Asie, Hong Kong
Asia, Hong Kong
เอเชีย, ฮกกง
Châu Á, Hồng Kông
亚洲 · 香港



Australia
Australien
Australie
Australia
ออสเตรเลีย
Australia
澳大利亚



②



I II



Installing the main unit
Installation des Aufsatzes
Installation de l'unité principale
Installazione dell'unità principale
การติดตั้งตัวเครื่องหลัก
Lắp phần thân của nắp rửa điện tử
安装功能单元主体

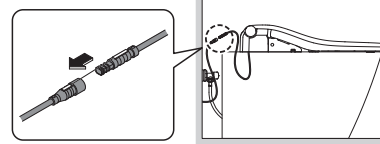
Europe, UK
Europa, Vereinigtes Königreich
Europe, Royaume-Uni
Europa, Regno Unito
ยุโรป, สหราชอาณาจักร
Châu Âu, Vương quốc Anh
欧洲 · 英国

Perform step ⑨
Führen Sie Schritt ⑨ aus
Effectuez l'étape ⑨
Eseguire il passaggio ⑨
ทำตามขั้นตอน ⑨
Thực hiện bước ⑨
执行步骤 ⑨

Asia, Hong Kong, Australia
Asien, Hongkong, Australien
Asie, Hong Kong, Australie
Asia, Hong Kong, Australia
เอเชีย, ฮกกง, ออสเตรเลีย
Châu Á, Hồng Kông, Australia
亚洲 · 香港 · 澳大利亚

Perform step ⑨ (Page 14)
Führen Sie Schritt ⑨ aus (Seite 14)
Effectuez l'étape ⑨ (Page 14)
Eseguire il passaggio ⑨ (Pagina 14)
ทำตามขั้นตอน ⑨ (หน้า 14)
Thực hiện bước ⑨ (trang 14)
执行步骤 ⑨ (第14页)

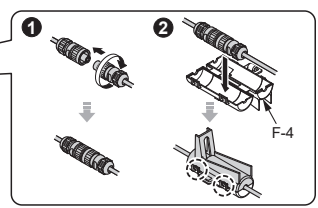
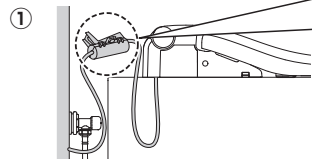
8 I



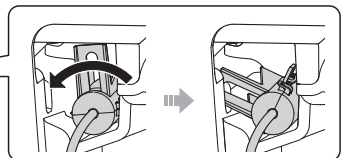
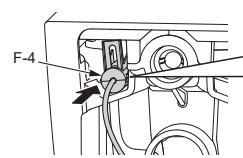
II

Continue to the next step ⑩
Weiter zum nächsten Schritt ⑩
Passez à l'étape suivante ⑩
Continuare con il passaggio successivo ⑩
ดำเนินการในขั้นตอนถัดไป ⑩
Chuyển sang bước kế tiếp ⑩
进入下一步骤 ⑩

9 I II



②



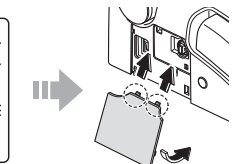
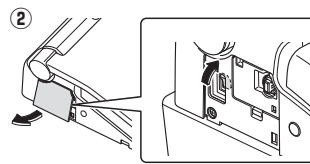
I II



Installation of toilet bowl
Installation des Toilettenbeckens
Installation de la cuvette des toilettes
Installare il water
การติดตั้งโถสุขภัณฑ์
Lắp bồn cầu
安装便器

10 I II

① Switch the breaker on the distribution board to ON.
Den Schutzschalter am Verteiler einschalten.
Activez le disjoncteur sur panneau de répartition.
Attivare l'interruttore sul quadro di distribuzione elettrica.
เปลี่ยนเบรกเกอร์บนแผงจ่ายไฟฟ้าให้ ON
Chuyển cầu dao trên bảng điều khiển sang ON (Bật).
打开配电箱的总电源



I II



Remote control mounting and Trial-run
Montage der Fernbedienung und Durchführung eines Probelaufs
Montage de la commande à distance et test de mise en service
Montaggio del telecomando e Funzionamento di prova
ติดตั้งรีโมทคอนโทรลและทดลองใช้งาน
Lắp điều khiển và chạy thử
安装遥控器, 试运行

Europe, UK
Europa, Vereinigtes Königreich
Europe, Royaume-Uni
Europa, Regno Unito
ยุโรป, สหราชอาณาจักร
Châu Âu, Vương quốc Anh
欧洲 · 英国

Perform steps 18 to 23, 26 and 27
Führen Sie die Schritte 18 bis 23, 26 und 27 aus
Effectuez les étapes 18 à 23, 26 et 27
Eseguire i passaggi da 18 a 23, 26 e 27
ทำตามขั้นตอน 18 ถึง 23, 26 และ 27
Thực hiện các bước 18 ~ 23, 26, 27
执行步骤 18 ~ 23 · 26 · 27

Asia, Hong Kong, Australia
Asien, Hongkong, Australien
Asie, Hong Kong, Australie
Asia, Hong Kong, Australia
เอเชีย, ฮกกง, ออสเตรเลีย
Châu Á, Hồng Kông, Australia
亚洲 · 香港 · 澳大利亚

Perform steps 17 to 22, 24 and 25 (Pages 18 to 20)
Führen Sie die Schritte 17 bis 22, 24 und 25 aus (Seiten 18 bis 20)
Effectuez les étapes 17 à 22, 24 et 25 (Pages 18 à 20)
Eseguire i passaggi da 17 a 22, 24 e 25 (Pagine 18-20)
ทำตามขั้นตอน 17 ถึง 22, 24 และ 25 (หน้า 18-20)
Thực hiện các bước 17 ~ 22, 24, 25 (trang 18 ~ 20)
执行步骤 17 ~ 22 · 24 · 25 (第18~20页)

I II



Fixing the toilet bowl
Sichern des Toilettenbeckens
Fixation de la cuvette des toilettes
Fissare il water
การยึดตัวโถสุขภัณฑ์
Cố định bồn cầu
固定便器

Installation complete / Installation abgeschlossen
Installation terminée / Installazione completata
การติดตั้งเสร็จสมบูรณ์ / Lắp đặt hoàn tất / 安装完成